

# CCV Budget

**Guide d'utilisation**

V400C

let's make  
payment  
happen



## Le terminal de paiement CCV Budget

Le terminal de paiement V400C vous permet de traiter des transactions réalisées avec des cartes de paiement, d'épargne et client. Le terminal de paiement est orienté avenir et répond aux exigences de sécurité internationales les plus récentes.

Nos coordonnées figurent à la page 56 de ce guide d'utilisation.

Les problèmes liés au non-respect du guide d'utilisation ne relèvent pas du contrat de service.

Ce qu'il faut entendre par service fourni par CCV et sous quelles conditions il est fourni est décrit dans les « Conditions générales CCV Nederland B.V., de janvier 2017 » et le dépliant de service du produit concerné. Ces documents ont déjà été envoyés avec l'offre.

Tous droits réservés. Rien de cette publication ne peut être reproduit, stocké dans une base de données automatisée ou rendu public, sous quelque forme ou manière que ce soit, soit électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans l'accord écrit préalable de CCV Belgium.

# Table des matières

## 1. Préparation du terminal de paiement

1.1 Aperçu des éléments fournis	6
1.2 Utiliser le terminal de paiement	8
1.2.1 Modalités d'utilisation	8
1.2.2 Paramètres pour une utilisation optimale du WiFi	8
1.2.3 Facteurs environnementaux susceptibles d'influer sur le fonctionnement de l'appareil	9
1.3 Paramètres de communication du terminal de paiement	10
1.3.1 Vérifier les paramètres de communication	10

## 2. Travailler avec le terminal de paiement

2.1 Aperçu du terminal de paiement	16
2.2 Opération du terminal de paiement	16
2.2.1 Touches du terminal de paiement	16
2.2.2 Introduire des lettres et des signes de ponctuation	17
2.2.3 Écran tactile du terminal de paiement	18
2.3 Interface utilisateur du terminal de paiement	18
2.3.1 Écran d'accueil	18
2.3.2 Écran de menu	18
2.3.3 Écrans de client	19
2.3.4 Symboles	19
2.3.5 Indicateurs de statut réseau	20
2.4 Mot de passe manager	21
2.5 Verrouiller et déverrouiller le terminal de paiement	23
2.5.1 Exécuter une ouverture de la journée	23
2.5.2 Exécuter une clôture de la journée	23
2.6 Introduire des cartes de paiement dans les lecteurs de carte	25
2.7 Placer un rouleau de papier	26

## 3. Exécuter des transactions

3.1	Aperçu des différents types de transactions	27
3.2	Types de transactions que vous pouvez exécuter avec une carte de paiement	28
3.3	Introduire un pourboire lors d'une transaction	30
3.4	Exécuter des transactions	30
3.4.1	Paiement	30
3.4.2	Transaction de carte de crédit manuelle	31
3.4.3	Réservation	32
3.4.4	Paiement après réservation	34
3.4.5	Remboursement	35
3.4.6	Paiement mobile	36
3.5	Annuler des transactions	37
3.5.1	Annuler la dernière transaction exécutée	37
3.5.2	Annuler une transaction précédemment exécutée	37

## 4. Rapports financiers

4.1	Aperçu des différents rapports	39
4.2	Imprimer des rapports	39
4.2.1	Imprimer un rapport des totaux	40
4.3	Modifier les paramètres des rapports	42

## 5. Entretien et dépannage

5.1	Contrôle de version périodique du logiciel	43
5.2	Que faire en cas de problèmes ?	43
5.2.1	Exécuter une session de paramètres acquirer	45
5.2.2	Tester les connexions de communication	46
5.2.3	Vérifier si un réseau WiFi est disponible	48
5.2.4	Calibrer l'écran tactile	49
5.2.5	Rechercher l'ID du terminal TMS et le code du terminal de paiement	50

## 6. Fournitures pour le terminal de paiement

6.1 Commander des fournitures	51
6.2 Commander des rouleaux de papier par le biais du terminal de paiement	51

## 7. Coordonnées

7.1 Numéros de téléphone CCV	52
7.2 Heures d'ouverture CCV	52
7.3 Coordonnées générales CCV	52

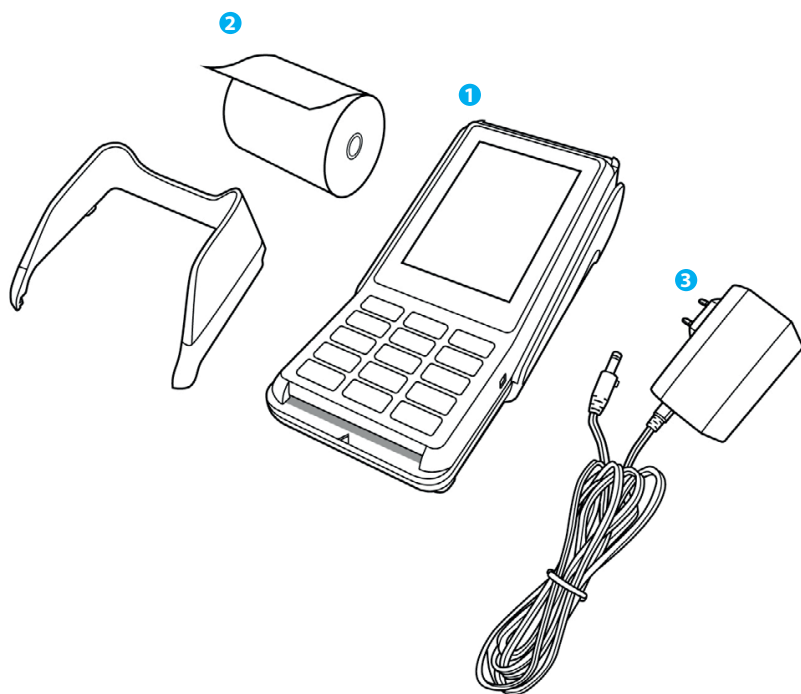
## 8. Annexe

8.1 Parties qui permettent d'exécuter des transactions	53
8.2 Glossaire	54

# 1. Préparation du terminal de paiement

## 1.1 Aperçu des éléments fournis

Les éléments suivants sont nécessaires pour l'installation du V400C.



### **① Terminal de paiement V400C**

Le terminal de paiement est utilisé par vous et par le client lors de l'exécution de transactions.

### **② Câble d'alimentation**

Pour charger la batterie, placez ce câble dans la prise de courant.

### **③ Rouleau de papier**

Placez un rouleau de papier dans le terminal de paiement. Découvrez comment faire en page 26.

## 1.2 Utiliser le terminal de paiement

### 1.2.1 Modalités d'utilisation

La Betaalvereniging Nederland est une instance qui s'occupe notamment de la sécurité des paiements électroniques. Pour accroître cette sécurité, la Betaalvereniging Nederland a établi des directives relatives à l'utilisation du lecteur de carte.

- Veillez à ce que la carte de paiement soit toujours visible pour le client.
- Le client doit lui-même insérer la carte de paiement.
- Montrez la manière dont vous introduisez la carte de paiement si le client ne sait pas le faire lui-même.

### 1.2.2 Paramètres pour une utilisation optimale du WiFi

#### **Paramètres de base**

- Paramétrez votre routeur/point d'accès en mode mixte (WiFi B/G/N/AC) ou en mode fixe (WiFi B/G). Le terminal de paiement soutient WiFi B/G. Consultez votre gestionnaire de réseau ou fournisseur si vous souhaitez modifier ces paramètres.
- Nous vous recommandons de sécuriser votre réseau. Le terminal de paiement soutient plusieurs types de sécurisation du WiFi. Pour une protection optimale de votre terminal, optez pour la sécurisation WPA2.
- Le terminal de paiement soutient aussi bien les adresses IP dynamiques (DHCP) que les adresses IP fixes. Nous vous recommandons d'utiliser DHCP.

#### **Paramètres réseau**

- Nous vous recommandons d'appliquer QoS (Quality of Service) si votre réseau WiFi soutient plusieurs appareils WiFi. Vous aurez ainsi la garantie de toujours disposer d'une largeur de bande suffisante et que le terminal de paiement sera prioritaire sur le réseau.
- Vous pouvez paramétrer plusieurs réseaux WiFi sur le terminal de paiement.

#### **Paramètres du routeur**

- Placez votre routeur/point d'accès dans un rayon de 30 mètres de l'endroit où le terminal est utilisé. Faites appel à des repeaters si vous utilisez le terminal de paiement dans une zone plus étendue.
- Dans les endroits où le trafic WiFi est important (centres urbains, centres de conférence...), identifiez le canal WiFi le moins utilisé. Nous vous recommandons de paramétrer ce canal pour votre réseau.
- Utilisez si possible la norme « G ».



## 1.2.3 Facteurs environnementaux susceptibles d'influer sur le fonctionnement de l'appareil

Des facteurs environnementaux sont susceptibles d'influer sur le fonctionnement de l'appareil. Tenez-en compte lorsque vous utilisez l'appareil. Votre terminal de paiement peut fonctionner en présence des facteurs environnementaux suivants :

- La température ambiante se situe entre 0°C et 50°C
- L'humidité relative de l'air se situe entre 5 % et 85 %

Si vous utilisez le WiFi, la portée de votre réseau peut être fortement influencée par la construction du bâtiment où le routeur WiFi ou le point d'accès est installé. Voici des réflecteurs effectifs pour signaux WiFi qui limitent la portée :

- Murs épais en béton armé
- Fenêtres avec revêtement en métal
- Sous-sol pour parquet et stratifié avec couche de métal

Évitez :

- Les chocs et vibrations
- La lumière directe du soleil ou les objets dégageant de la chaleur
- Une chaleur et une poussière excessives
- L'huile et la saleté
- L'eau ou la condensation
- Les objets qui causent des fluctuations de courant et/ou des champs électromagnétiques excessifs. Pensez par exemple aux portiques antivol et aux moteurs de tapis de transport
- Autres sources pouvant perturber le réseau WiFi :
  - Appareils Bluetooth
  - Magnétrons
  - Téléphones DECT
  - Autres réseaux WiFi
  - ZigBee
  - Alarme de voiture (capteurs de mouvements)

## 1.3 Paramètres de communication du terminal de paiement

V400CBE est un appareil fixe qui communique par WiFi et/ou Ethernet. Cette connexion est nécessaire pour transmettre les transactions, en vue de leur traitement, à un acquirer, mais aussi pour communiquer avec notre Terminal Management System. La communication avec le Terminal Management System permet par exemple à votre terminal de paiement d'être équipé d'un nouveau logiciel.

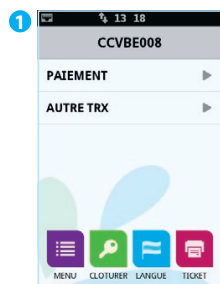
### 1.3.1 Vérifier les paramètres de communication

Commencez par allumer le terminal de paiement en connectant le câble d'alimentation au courant.

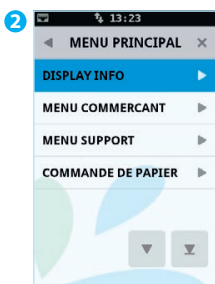
Allez au point 1.3.1.1 pour le WiFi.

#### 1.3.1.1 WiFi

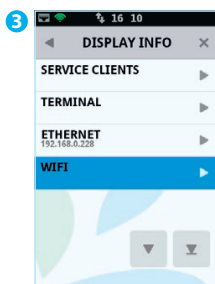
Procédez aux manipulations suivantes pour vérifier les paramètres de communication actuels de votre terminal de paiement.



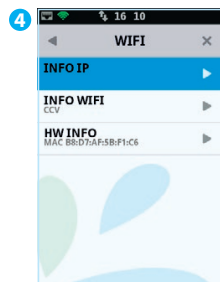
Appuyez sur  pour ouvrir le menu.



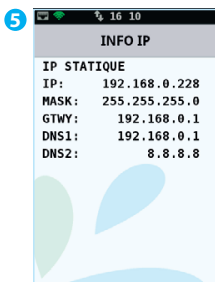
Sélectionnez **DISPLAY INFO** (INFO AFFICHAGE).




Sélectionnez **WIFI**.



Sélectionnez **IP INFO**.

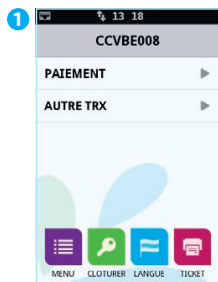


L'adresse IP, le portail, le masque de sous-réseau et éventuellement les DNS attribués par le réseau WiFi au terminal de paiement apparaissent à l'écran.

6 Appuyez plusieurs fois sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

### 1.3.1.1.1 Paramétrer un réseau WiFi

Pour paramétrer un réseau WiFi, procédez aux manipulations suivantes.




Appuyez sur  pour ouvrir le menu.



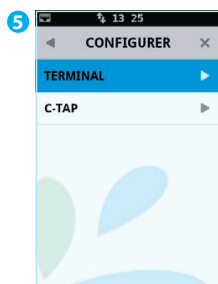
Sélectionnez **MENU COOMERCANT**.



Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .



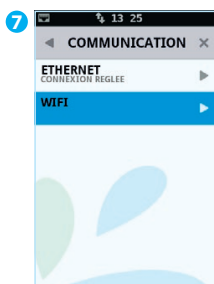
Sélectionnez **CONFIGURER**.



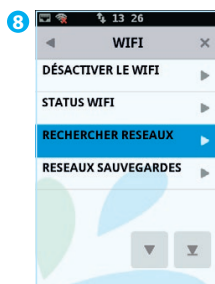
Sélectionnez **TERMINAL**.



Sélectionnez **COMMUNICATION**.



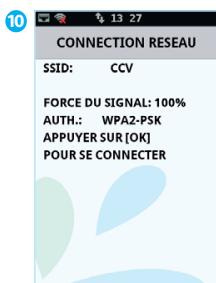
Sélectionnez **WIFI**.



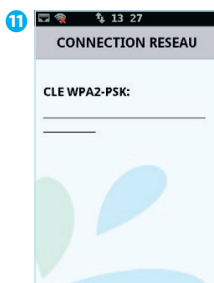
Sélectionnez **RECHERCHEZ RESEAUX**.




Sélectionnez le réseau souhaité.



Appuyez sur  pour vous connecter au réseau sélectionné.



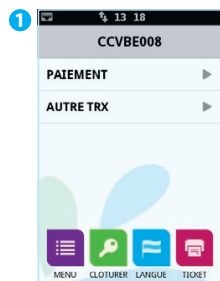
Introduisez le mot de passe du réseau et confirmez en appuyant sur . Cet écran s'affiche uniquement si vous devez introduire un mot de passe.



Le terminal est connecté au réseau WiFi.

### 1.3.1.1.2 Paramétrer une adresse IP fixe

Pour paramétrer une adresse IP fixe, procédez aux manipulations suivantes.




Appuyez sur  pour ouvrir le menu.



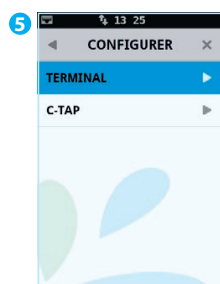
Sélectionnez **MANAGER MENU (MENU MANAGER)**.



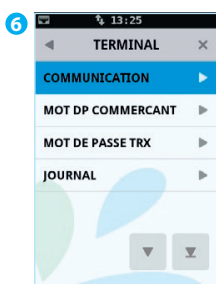
Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .



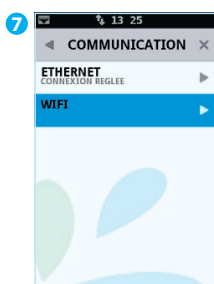
Sélectionnez **CONFIGURER**.



Sélectionnez **TERMINAL**.



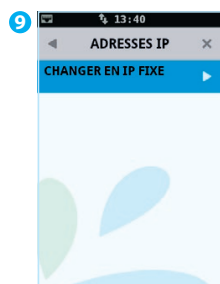
Sélectionnez **COMMUNICATION**.



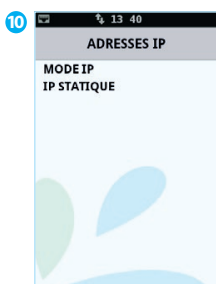
Sélectionnez **WIFI**.



Sélectionnez **IP INSTELLINGEN (PARAMETRES IP)**.



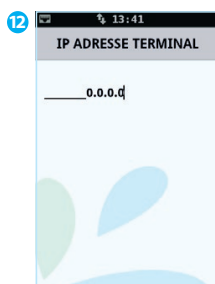
Sélectionnez **CHANGEZ EN IP FIXE**.





Le statut change en **MODE IP IP STATIQUE**.



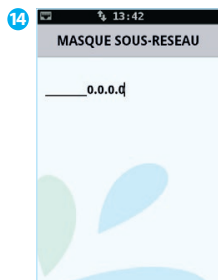
Sélectionnez **IP ADRESSE TERMINAL**.





Appuyez sur , saisissez l'adresse IP et confirmez en appuyant sur .



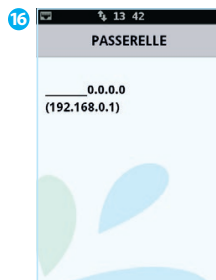
Sélectionnez **MASQUE DE SOUS-RÉSEAU**.





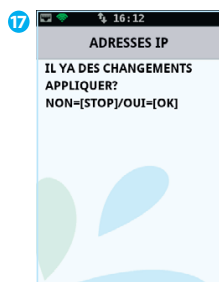
Appuyez sur , saisissez le masque de sous-réseau et confirmez en appuyant sur .





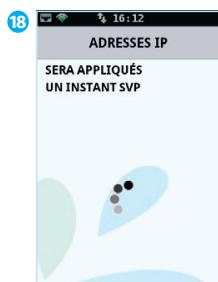
Sélectionnez **PASSERELLE**.



Appuyez sur , saisissez le portail et confirmez en appuyant sur .



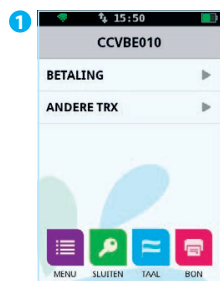
Appuyez sur  et confirmez en appuyant sur .



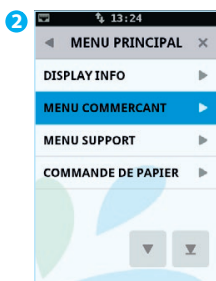
Les données introduites sont appliquées. Attendez 10 à 15 secondes. Le terminal de paiement revient automatiquement à l'écran d'accueil.

### 1.3.1.1.3 Paramétrer une adresse IP dynamique

Procédez aux manipulations suivantes si le terminal de paiement a une adresse IP statique et que vous voulez la modifier en adresse IP dynamique.




Appuyez sur  pour ouvrir le menu.



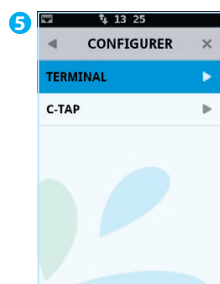
Sélectionnez **MENU COMMERÇANT**.



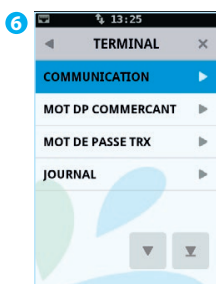
Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .



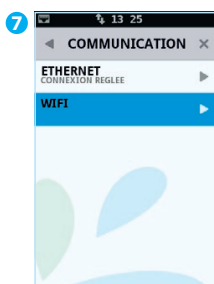
Sélectionnez **CONFIGURER**.



Sélectionnez **TERMINAL**.



Sélectionnez **COMMUNICATION**.



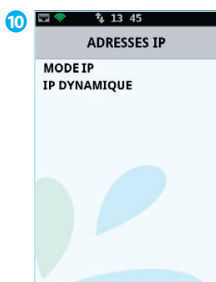
Sélectionnez **WIFI**.



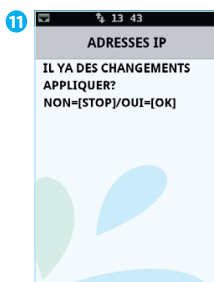
Sélectionnez **PARAMÈTRES IP**.





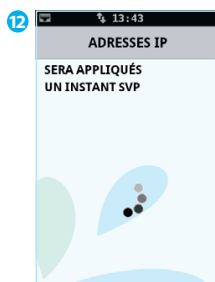
Sélectionnez **CHANGER EN DHCP**.



Le statut change en **MODE IP DYNAMIQUE**.



Appuyez sur  et confirmez en appuyant sur .



Les données introduites sont appliquées. Attendez 10 à 15 secondes. Le terminal de paiement revient automatiquement à l'écran d'accueil.

## 2. Travailler avec le terminal de paiement



## 2.1 Aperçu du terminal de paiement

- ❶ Écran tactile
- ❷ Lecteur de carte à puce
- ❸ Lecteur de carte magnétique

## 2.2 Opération du terminal de paiement

### 2.2.1 Touches du terminal de paiement

- ❹ **Touches numériques**  
Saisissez les données, comme un montant de transaction. Appuyez plusieurs fois sur la même touche pour introduire des lettres et signes de ponctuation (voir page 17). Le client introduit son code PIN à l'aide de ces touches.
- ❺ **Touche <\*>**  
Les signes de ponctuation sont programmés sous cette touche (voir page 17).
- ❻ **Touche <#>**  
Les signes de ponctuation sont programmés sous cette touche (voir page 17).
- ❼ **Touche <X>**  
Interrompre un traitement.  
Touche permettant au client d'interrompre une transaction.
- ❽ **Touche <<>**  
Corriger les données introduites.  
Touche permettant au client de corriger un code PIN introduit, le montant...
- ❾ **Touche <O>**  
Confirmer les données introduites ou une action.  
Touche permettant au client de confirmer un code PIN introduit et une transaction.

Certaines touches comportent un signe en relief pour les personnes aveugles ou malvoyantes.

Touche	Signe en relief
< 5 >	Un point (.)
Touche < X >	Une croix (X)
Touche < < >	Une barre verticale formant une pointe vers la gauche (<)
Touche < O >	Un rond (O)



## 2.2.2 Introduire des lettres et des signes de ponctuation

Sur les touches de votre terminal de paiement, vous ne verrez que des chiffres. Des lettres et des signes de ponctuation ont toutefois été associés aux touches numériques et aux touches <\*> et <#>. Vous pouvez introduire la lettre ou le signe de ponctuation que vous voulez en appuyant une ou plusieurs fois sur le chiffre adéquat.

Touche sur laquelle appuyer	Nombre de fois que vous devez appuyer														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	1	Q	Z	.	q	z	1								
2	2	A	B	C	a	b	c	2							
3	3	D	E	F	d	e	f	3							
4	4	G	H	I	g	h	i	4							
5	5	J	K	L	j	k	l	5							
6	6	M	N	O	m	n	o	6							
7	7	P	R	S	p	r	s	7							
8	8	T	U	V	t	u	v	8							
9	9	W	X	Y	w	x	y	9							
0	0	-	espace	+	0										
*	*	,	'	"	(	)	<	>	[	]	_	{	}	~	*
#	#	!	?	:	;	@	=	&	/	\	%	\$		^	#

Par exemple, pour introduire le mot Pin :

- P** Appuyez 2 fois sur 7
- i** Appuyez 7 fois sur 4
- n** Appuyez 6 fois sur 6

### ATTENTION !

Lorsque vous introduisez une lettre ou un signe de ponctuation, attendez 1 seconde avant de passer au caractère suivant.

## 2.2.3 Écran tactile du terminal de paiement

Le terminal de paiement est équipé d'un écran tactile qui permet de l'opérer.  
Vous trouverez ci-dessous de plus amples informations à propos de l'écran tactile.

## 2.3 Interface utilisateur du terminal de paiement

### 2.3.1 Écran d'accueil

Dès que le terminal de paiement a démarré, l'écran d'accueil s'ouvre.  
Cet écran est structuré comme suit :



### 2.3.2 Écran de menu

Lorsque vous ouvrez le menu du terminal de paiement, l'écran de menu apparaît.  
L'écran de menu est structuré comme suit :



### 2.3.3 Écrans de client







Lors de l'exécution de transactions, un titulaire de carte doit, comme vous, procéder à des manipulations sur le terminal de paiement. Un fond bleu apparaît sur l'écran. L'écran suivant indique par exemple que le titulaire de carte doit introduire sa carte et sélectionner un mode de paiement.








**Barre de navigation**  
Des symboles de fonction sont représentés dans la barre de navigation. Appuyez sur le symbole souhaité pour exécuter la fonction.

Rendez-vous au paragraphe suivant pour obtenir de plus amples informations sur les fonctions disponibles.



### 2.3.4 Symboles

Symbole	Fonction
	Ouvrir le menu principal.
	Procéder à une ouverture de la journée (voir page 23).
	Procéder à une clôture de la journée (voir page 23).
	Modifier la langue d'affichage en anglais, allemand ou néerlandais.
	Imprimer une copie de ticket de la dernière transaction exécutée. Vous pouvez utiliser cette fonction jusqu'à 5 minutes après l'exécution de la dernière transaction. Passé ce délai, la copie de ticket sera supprimée du terminal de paiement.
	Saisissez manuellement les données de carte pour une transaction de carte de crédit manuelle (voir page 31).

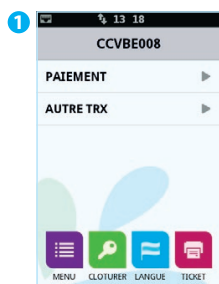
Symbole	Fonction
	Dérouler l'écran vers la première ligne d'un menu.
	Remonter d'une ligne.
	Descendre d'une ligne.
	Dérouler l'écran vers la dernière ligne d'un menu.
	Revenir à un menu précédent.
	Aller vers l'option de menu suivante.
	Quitter le menu et revenir à l'écran d'accueil.

## 2.4 Mot de passe manager

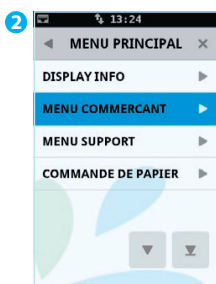
L'accès au menu manager du terminal de paiement est sécurisé à l'aide d'un mot de passe manager. Vous devez également introduire ce mot de passe lors de l'exécution de différentes actions, comme l'exécution d'une ouverture de la journée.

Par défaut, le mot de passe manager est 99999.

Pour modifier le mot de passe manager, procédez aux manipulations suivantes.




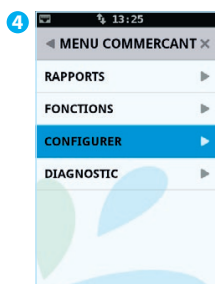
Appuyez sur  pour ouvrir le menu.



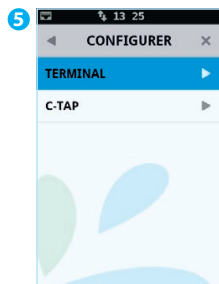
Sélectionnez **MENU COMMERCEANT**.



Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .



Sélectionnez **CONFIGURER**.




Sélectionnez **TERMINAL**.




Sélectionnez **MANAGER WACHTWOORD (MOT DE PASSE MANAGER)**.




Introduisez le mot de passe actuel et confirmez en appuyant sur .



Saisissez un nouveau mot de passe de cinq chiffres et confirmez en appuyant sur .



Introduisez une fois encore le nouveau mot de passe et confirmez en appuyant sur .



Le mot de passe a bien été modifié.

## ATTENTION !

Nous vous recommandons de modifier le mot de passe manager. Vous éviterez ainsi que des tiers utilisent frauduleusement votre terminal de paiement.

Saisissez le nouveau mot de passe pendant l'action 8. Il n'est pas possible de modifier le mot de passe en un mot de passe peu sûr comme 12345 ou 11111. Une fois le mot de passe modifié, vous ne pourrez plus le paramétrer sur la valeur standard (99999).

## 2.5 Ouverture et clôture de la journée

### 2.5.1 Exécuter une ouverture de la journée

Au début de la journée, vous devez procéder à une ouverture de la journée. Une nouvelle période s'ouvrira alors pour les rapports financiers. Les transactions que vous exécutez sont enregistrées dans ces rapports.

Pour ouvrir une journée, procédez aux manipulations suivantes.

1



Appuyez sur .

2



Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .

3



La journée est ouverte.

### 2.5.2 Exécuter une clôture de la journée

À la fin de la journée, vous devez procéder à une clôture de la journée. La période pour les rapports financiers sera clôturée et les rapports imprimés.

Pour clôturer une journée, procédez aux manipulations suivantes.

1



Appuyez sur .

2



Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .

3



La journée est clôturée.

Les rapports qui sont imprimés pendant la clôture de la journée dépendent des paramètres de votre terminal de paiement. Vous pouvez modifier les paramètres des rapports en contactant notre service Customer Support (voir page 42).

### **ATTENTION !**

Il se peut que le rouleau de papier s'épuise lors de l'impression des rapports. Dans ce cas, remplacez le rouleau de papier et imprimez à nouveau les rapports.

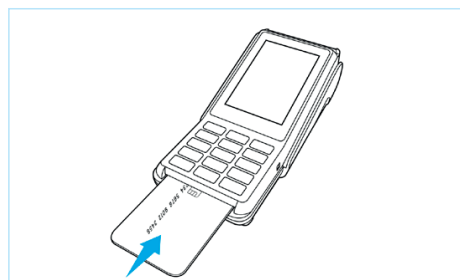


## 2.7 Introduire des cartes de paiement dans les lecteurs de carte



### Carte de paiement sans contact

Le client doit placer une carte de paiement sans contact au-dessus de l'écran du terminal.



### Carte de paiement avec puce EMV

Le client doit glisser une carte de paiement avec puce EMV dans le lecteur de carte à puce. Insérez la carte avec la puce orientée vers le haut et vers le terminal dans le lecteur de carte.



### Carte de paiement avec bande magnétique

Le client doit faire glisser une carte de paiement avec bande magnétique dans le lecteur de carte. Passez la carte avec la bande magnétique orientée vers le bas et vers le terminal dans le lecteur de carte.

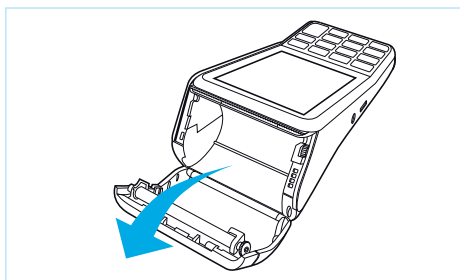
## 2.8 Placer un rouleau de papier

Pour placer un rouleau de papier, procédez aux manipulations suivantes.



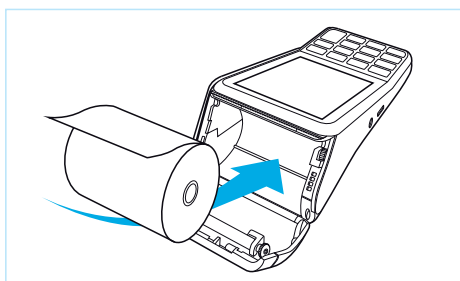
❶

Tirez le bouton d'impression vers le haut.



❷

Basculez le couvercle de l'imprimante vers l'arrière. Retirez si nécessaire l'ancien rouleau de papier.



❸

Insérez un rouleau de papier comme indiqué sur la photo. Faites en sorte qu'un bout de papier sorte du couvercle.



❹

Refermez le couvercle et déchirez ensuite le bout de papier sortant.

# 3. Exécuter des transactions

## 3.1 Aperçu des différents types de transactions

Le tableau suivant indique les types de transactions que vous pouvez exécuter. Chaque type de transaction contient une description de la situation dans laquelle il se déroule.

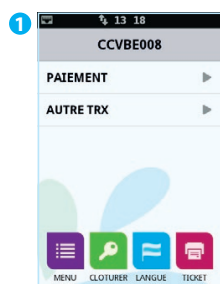
Aperçu des types de transactions	
Paieement	Un client paie avec une carte de paieement.
Annulation	Annuler une transaction précédemment exécutée.
Prélèvement d'argent	Un client prélève de l'argent à un point de vente.
Réservation	Permet de réserver un montant spécifique pendant un certain temps.
Paieement après réservation	Procéder à un paieement avec code d'autorisation. Ce code vous a été transmis lors d'une réservation effectuée antérieurement.
Remboursement	Permet de rembourser un montant à un client qui vous ramène un produit.
Paieement après référence	Il s'agit d'une transaction par laquelle vous introduisez un code d'autorisation obtenu par le biais d'une autorisation téléphonique.
Prélèvement d'argent après référence	Un client prélève de l'argent à un point de vente. Il s'agit d'une transaction par laquelle un code d'autorisation obtenu par le biais d'une autorisation téléphonique doit être introduit.
Contrôle de la carte	Permet de vérifier auprès de l'émetteur de carte si une carte de paieement est encore valide.
Réservation supplémentaire	Permet d'augmenter le montant réservé antérieurement.
Paieements mobiles	Permet de procéder à un paieement avec code QR par le biais de l'application Bancontact ou Payconiq.

## 3.2 Types de transactions que vous pouvez exécuter avec une carte de paiement

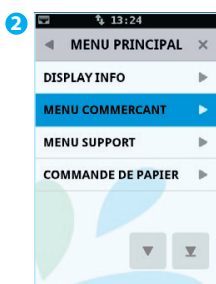
Votre terminal de paiement soutient plusieurs types de transactions. Le type de transaction que vous pouvez exécuter dépend de l'acquirer et de la carte de paiement du client.

Pour vérifier les transactions autorisées par un acquirer pour une carte de paiement, vous pouvez imprimer un rapport de paramètres acquirer.

Pour imprimer un rapport de paramètres acquirer, procédez aux manipulations suivantes.




Appuyez sur  pour ouvrir le menu.



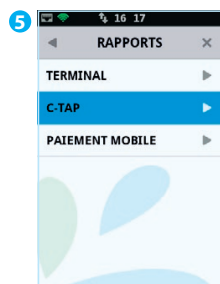
Sélectionnez **MENU COMMERÇANT**.



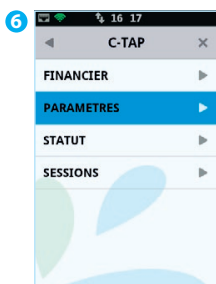
Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .



Sélectionnez **RAPPORTS**.



Sélectionnez **C-TAP**.



Sélectionnez **PARAMETRES**.



Sélectionnez **PAR ACQUIER.**



Sélectionnez le prestataire de services de transaction souhaité. Le rapport de paramètres acquirer s'imprime.

### ATTENTION !

Contactez votre acquirer si vous n'êtes pas en mesure d'exécuter le type de transaction souhaité avec un certain type de carte de paiement.

# **\*\* C-TAP ACQUIRER \*\*** **RAPPORT DE PARAMÈTRES**

## **\*\* CCV host \*\***

TMS TERM-ID : PKB5  
DATE : 24/08/2018 16:41:45

ACQUIRER TERM-ID : CT370054  
ACQUIRER ID : 52600007  
ACQUIRER PARAM ID : 52600007

ADRESSE IP C-TAP : 194.104.96.42  
PORT TCP C-TAP : 10000  
EXPIRATION CONNEXION : 45 SEC.

## INFORMATIONS ACQUIRER SHOP

NOM DE LA CARTE : VISA  
ID PARAM CARTE : 00000007  
MERCHANT ID : 455600707815  
MCC : 3314  
VOICE REFERRAL NR : 0000021206500600  
ACQUIRER ALLOWED : B480

SERVICES :  
USED SERVICES :  
- ANNULATION  
- REMBOURSEMENT  
- PAIEMENT APRÈS RSV  
- RÉSERVATION  
- PAIEMENT  
- PAIEMENT APRÈS RÉF.  
- ANNULER DERNIER

20  
% SUPP. MAX. : 10000

MONTANT SUPP. MAX. :  
NUMÉROS DE COMPTE

ÉTIQUETTE DE COMPTE :

ACC. NR :

**FIN RAPPORT**

**ID du terminal TMS** : l'ID du terminal TMS du terminal de paiement.

**DATE** : la date et l'heure d'impression du rapport.

**NOM DE LA CARTE** : le nom de la carte de paiement.

**MERCHANT ID** : le numéro d'affiliation.

**ACQUIRER ALLOWED SERVICES** : les types de transactions autorisés par l'acquirer pour la carte de paiement.

**% SUPP. MAX.** : le pourcentage maximal qu'un client peut ajouter à la transaction en guise de pourboire.

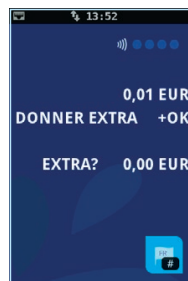
**MONTANT SUPP. MAX.** : le montant maximal qu'un client peut ajouter en guise de pourboire.

L'exemple ci-dessus illustre les types de transactions que l'acquirer vous permet d'exécuter avec la carte de paiement VISA (si la carte de paiement du client le soutient). Avec cette carte de paiement :

- des paiements, annulations – réservations – paiements après réservation, remboursements, réservations, paiements après réservation et paiements après référence peuvent être exécutés. La dernière transaction peut également être annulée.
- le client peut accorder un pourboire pendant la transaction. Le montant du pourboire ne peut dans cet exemple pas dépasser les 20 % du montant de transaction et ne peut être supérieur à 10 000,00 €.

### 3.3 Introduire un pourboire lors d'une transaction

Un pourboire peut être lié à un montant de transaction. Ce n'est possible que si l'acquirer l'autorise. Si un client peut introduire un pourboire pendant une transaction, l'écran suivant apparaît.



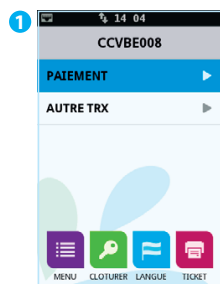
### 3.4 Exécuter des transactions

Les différentes transactions que vous pouvez exécuter sont décrites dans les sous-paragraphes suivants.

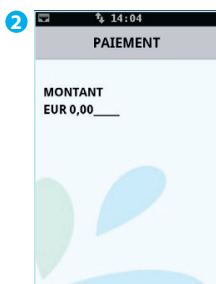
#### 3.4.1 Paiement

Vous procédez à un paiement lorsqu'un titulaire de carte vous paie à l'aide d'une carte de paiement.

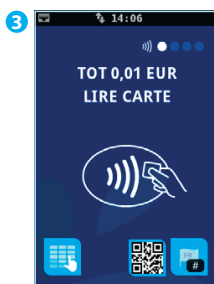
L'exécution d'un paiement se déroule comme suit.



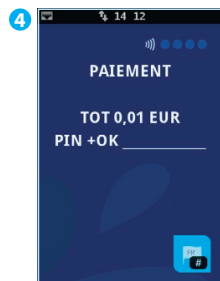
Sélectionnez **BETALING (PAIEMENT)**.



Introduisez le montant et confirmez en appuyant sur . Présentez le terminal de paiement au client.



Le client place sa carte de paiement dans le lecteur de carte à puce ou la tient au-dessus de l'écran du terminal de paiement.



Le client saisit le code PIN et confirme la transaction en appuyant sur .



Le client reprend sa carte de paiement.

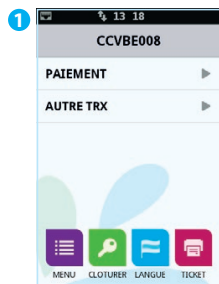


Le client vous restitue le terminal. Appuyez ensuite sur .

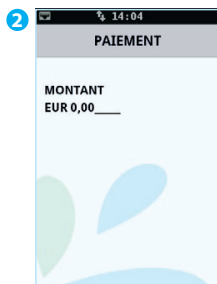
### 3.4.2 Transaction de carte de crédit manuelle


Vous pouvez encoder manuellement un paiement avec une carte de crédit. Pendant la transaction, vous n'avez pas besoin de la carte de paiement du client, car vous saisissez manuellement les données de la carte de paiement.

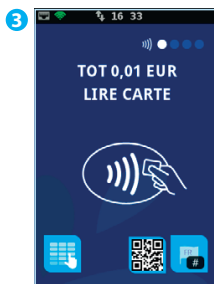
L'exécution d'une transaction de carte de crédit manuelle se déroule comme suit.



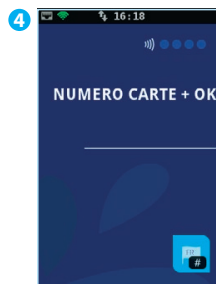
Sélectionnez **PAIEMENT**.




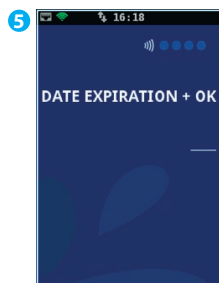
Introduisez le montant et confirmez en appuyant sur .




Appuyez sur .



Introduisez le numéro de carte et confirmez en appuyant sur .




Saisissez la date d'expiration et confirmez en appuyant sur .



La transaction de carte de crédit manuelle a été exécutée avec fruit.

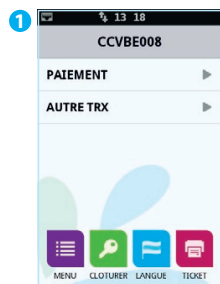


Appuyez sur .

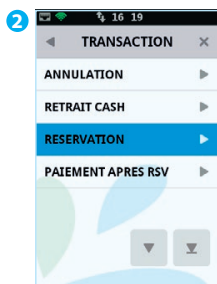
### 3.4.3 Réservation

Vous procédez à une réservation pour réserver un montant pendant une certaine période.

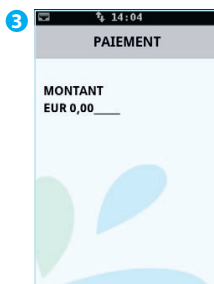
L'exécution d'une réservation se déroule comme suit.




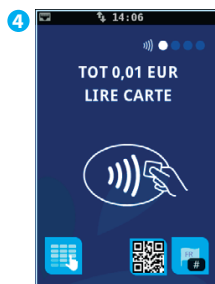
Sélectionnez **AUTRE TRX**.



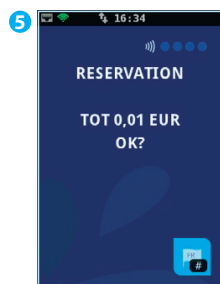
Sélectionnez **RESERVATION**.




Introduisez le montant et confirmez en appuyant sur . Présentez le terminal de paiement au client.



Le client place sa carte de paiement dans le lecteur de carte à puce ou la tient au-dessus de l'écran du terminal de paiement.



Le client saisit le code PIN et confirme la transaction en appuyant sur .




Le client attend pendant que la transaction se déroule.



Le client reprend sa carte.



Le client vous restitue le terminal. Appuyez ensuite sur . La réservation a été réalisée avec fruit.

#### ATTENTION !

La hauteur du montant et la durée de la période pendant laquelle vous pouvez réserver le paiement peuvent varier en fonction de l'acquirer et de la carte de paiement.



### **Copie Marchand**

CCV Nederland  
Westervoortsedijk 55  
6827AT Arnhem

TERMINAL : 573201      Merchant : 0019832  
PÉRIODE : 2241      Transaction :  
02000473

NOM CARTE (A00000000044571)  
NOM ÉMETTEUR DE CARTE  
Carte : xxxxxxxxxxxxxxx2317  
N° de carte : 08

PAIEMENT  
24/08/2018 16:41      Auth. code : 534960  
TOTAL :      0,01 EUR

**ACCORD**

Auth. code : un code d'autorisation est un code unique que vous devez introduire lors de l'exécution des types de transactions suivants : annulation, paiement après réservation, paiement après référence, réservation supplémentaire et prélèvement d'argent après référence.

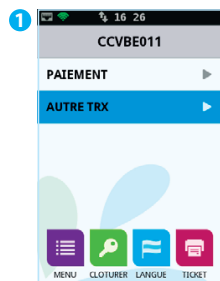
### **ATTENTION !**

Vous avez besoin d'un code d'autorisation pour exécuter à un moment ultérieur le paiement pour le montant réservé. Le code d'autorisation figure sur la copie de ticket qui s'imprime après l'exécution de la réservation. Vous trouverez ci-dessus un exemple de copie de ticket avec code d'autorisation.

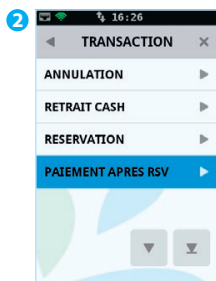
### 3.4.4 Paiement après réservation

Si vous avez procédé à une réservation pour réserver un montant pendant une certaine période, vous pourrez exécuter le paiement ultérieurement.

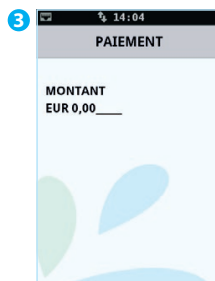
L'exécution d'un paiement après réservation se déroule comme suit.




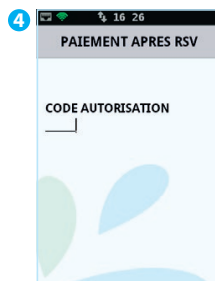
Sélectionnez **AUTRE TRX**.




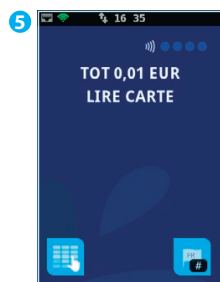
Sélectionnez **PAIEMENT APRES RSV**.



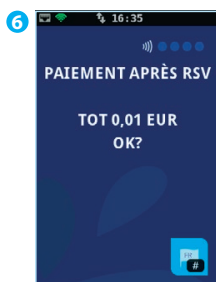
Introduisez le montant et confirmez en appuyant sur .




Saisissez le code d'autorisation et confirmez en appuyant sur . Présentez le terminal de paiement au client.



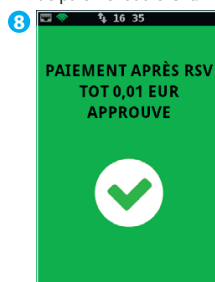
Le client place sa carte de paiement dans le lecteur de carte à puce du terminal de paiement.



Le client appuie sur  pour confirmer la transaction.




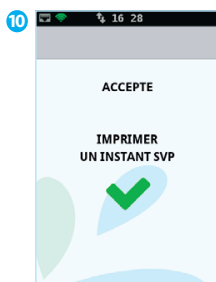
Le client attend pendant que la transaction se déroule.



Le client reprend sa carte.



Le client vous restitue le terminal. Appuyez ensuite sur .



Le paiement après réservation a été réalisé avec fruit.

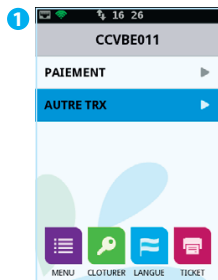
#### ATTENTION !

Pendant l'opération 4, vous devez introduire un code d'autorisation. Ce code figure sur la copie de ticket de la réservation effectuée antérieurement. Vous trouverez un exemple d'une copie de ticket avec code d'autorisation en page 33. Le code peut se composer de chiffres et de lettres. Vous trouverez en page 17 de plus amples informations sur l'encodage de lettres.

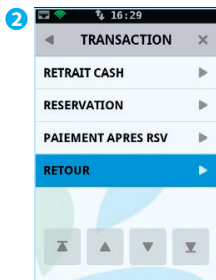
## 3.4.5 Remboursement

Vous procédez à un remboursement lorsqu'un client vous rapporte un produit et souhaite avoir un remboursement.

L'exécution d'un remboursement se déroule comme suit.




Sélectionnez **AUTRE TRX**.




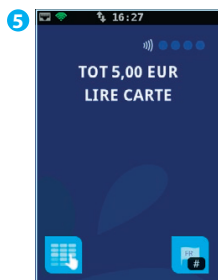
Sélectionnez **RETOUR**.



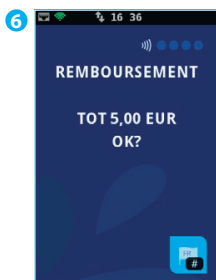
Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .




Introduisez le montant et confirmez en appuyant sur . Présentez le terminal de paiement au client.



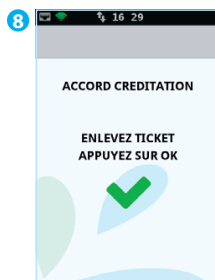
Le client place sa carte de paiement dans le lecteur de carte à puce du terminal de paiement. Un paiement après réservation ne peut se faire qu'en glissant la carte dans le terminal et jamais sans contact.




Le client appuie sur  pour confirmer la transaction.



Le client attend pendant que la transaction se déroule.

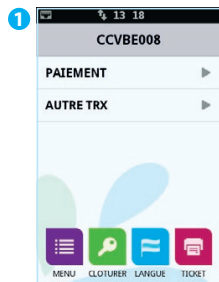



Le client reprend sa carte. Le remboursement a été réalisé avec fruit. Déchirez la première copie de ticket et appuyez sur .

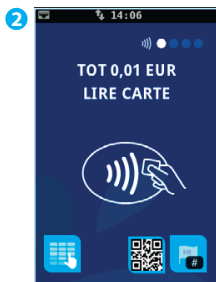
### 3.4.6 Paiement mobile

Le client procède à un paiement mobile à l'aide d'un code QR par le biais de l'application de paiement installée sur son téléphone.

L'exécution d'un paiement mobile se déroule comme suit.



Sélectionnez **PAIEMENT**, introduisez le montant et confirmez en appuyant sur .



Le client choisit la touche code QR.



Le client choisit le schéma QR souhaité.



Le client ouvre l'application de paiement choisie et scanne le code QR.



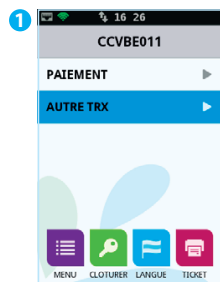
Le paiement a été réalisé avec fruit.

## 3.5 Annuler des transactions

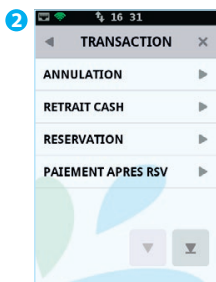
Vous procédez à une annulation pour annuler une transaction précédemment exécutée. Dans les sous-paragrophes suivants, vous trouverez une description de la manière d'annuler la dernière transaction ou une transaction précédemment exécutée.


### 3.5.1 Annuler la dernière transaction exécutée

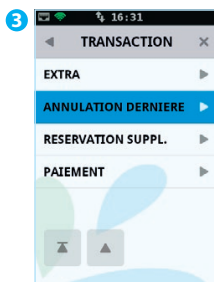
L'annulation de la dernière transaction exécutée se déroule comme suit.



Sélectionnez **AUTRE TRX**.




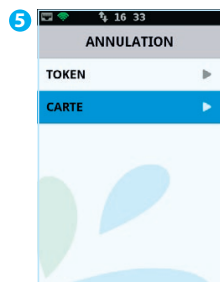
Appuyez sur  pour vous rendre à la dernière ligne du menu.



Sélectionnez **ANNULEZ DERNIERE**.



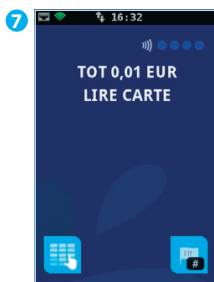
Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .




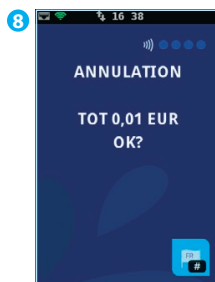
Sélectionnez **CARTE**.




Appuyez sur  pour confirmer la transaction.



Introduisez la carte de paiement avec laquelle le paiement initial a été effectué et appuyez sur .



Confirmez le montant en appuyant sur .




Attendez pendant l'exécution de la transaction.



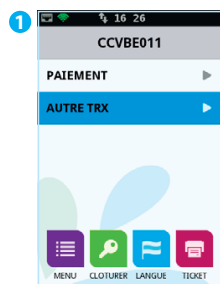
La dernière transaction a été annulée avec fruit.



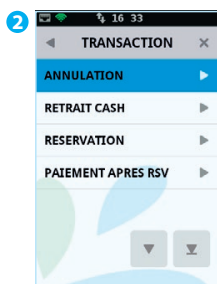
Appuyez sur .

## 3.5.2 Annuler une transaction précédemment exécutée

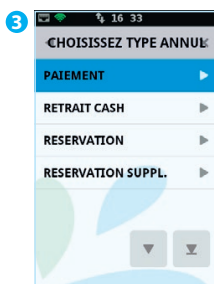
L'annulation d'une transaction précédemment exécutée se déroule comme suit.



Sélectionnez **AUTRE TRX**.



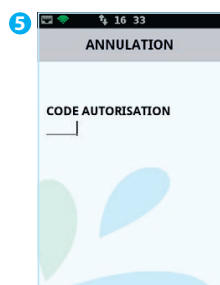
Sélectionnez **ANNULATION**.



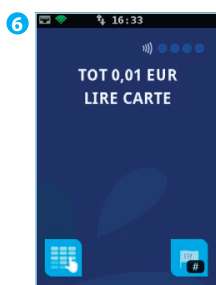
Sélectionnez le type de transaction que vous voulez annuler et confirmez en appuyant sur **O**.



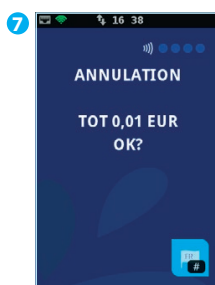
Introduisez le montant et confirmez en appuyant sur **O**.



Saisissez le code d'autorisation et confirmez en appuyant sur **O**. Présentez le terminal de paiement au client.



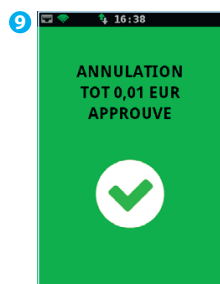
Le client place sa carte de paiement dans le lecteur de carte à puce du terminal de paiement.



Le client appuie sur **O** pour confirmer la transaction.



Le client attend pendant que la transaction se déroule.



Le client reprend sa carte.



Le client vous restitue le terminal. Appuyez ensuite sur **O**.



La transaction effectuée antérieurement a été annulée avec fruit.

### ATTENTION !

Pendant l'opération 5, vous devez introduire un code d'autorisation. Ce code figure sur la copie de ticket de la réservation effectuée antérieurement. Vous trouverez un exemple d'une copie de ticket avec code d'autorisation en page 33. Le code peut se composer de chiffres et de lettres. Vous trouverez en page 17 de plus amples informations sur l'encodage de lettres.

# 4. Rapports financiers

## 4.1 Aperçu des différents rapports

Votre terminal de paiement enregistre les transactions que vous exécutez pendant une période (journée ou service). Cette période s'ouvre après l'exécution d'une ouverture de la journée. Si vous exécutez une clôture de la journée, la période sera clôturée. Les rapports suivants s'imprimeront alors automatiquement :

Rapports financiers	
Journal	Le journal contient une copie de ticket de chaque transaction réalisée pendant une période.
Rapport des totaux	Le rapport des totaux est un rapport contenant les totaux de toutes les transactions effectuées pendant une période, par type de transaction et type de carte.

## 4.2 Imprimer des rapports

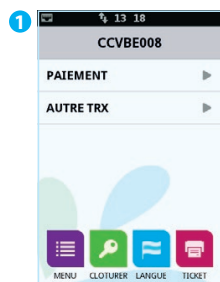
Vous pouvez imprimer des rapports avant la clôture d'une période. Les sous-paragraphes suivants décrivent la manière d'imprimer chaque type de rapport.

### ATTENTION !

Le journal est uniquement imprimé lors d'une clôture de la journée si le journal est paramétré sur postposer impressions (voir page 42).

## 4.2.1 Imprimer un rapport des totaux

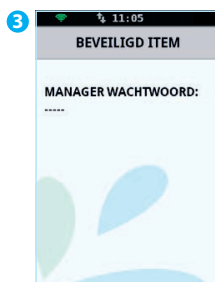
Pour imprimer un rapport des totaux, procédez aux manipulations suivantes.




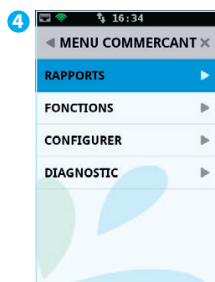
Appuyez sur  pour ouvrir le menu.



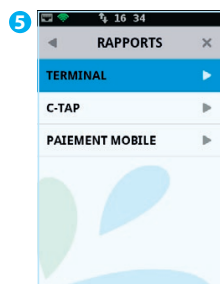
Sélectionnez **MENU COMMERCEANT**.



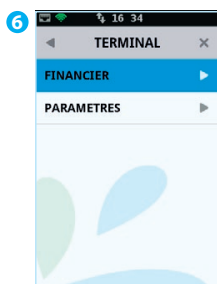
Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .



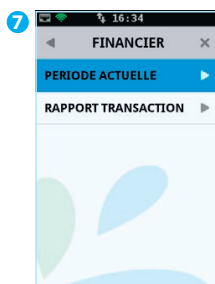
Sélectionnez **RAPPORTS**.



Sélectionnez **TERMINAL**.



Sélectionnez **FINANCIER**.



Sélectionnez **PÉRIODE ACTUELLE**.



Sélectionnez **RAPPORT GÉNÉRAL**.  
Le rapport des totaux s'imprime. Vous trouverez sur la page suivante un exemple de rapport des totaux.



# Exemple de rapport des totaux

CCV Nederland  
Westervoortsedijk 55  
6827AT Arnhem

DATE :24/08/2018 16:41:35

RAPPORT DES TOTAUX  
TOTAUX INTERMÉDIAIRES

TMS TERM-ID :CSL003  
N° PÉRIODE :2  
DÉBUT PÉRIODE :24/08/2018 16:01:16  
FIN PÉRIODE :ENCORE OUVERTE  
DATE PREMIÈRE TRX :24/08/2018 16:02:47  
DATE DERNIÈRE TRX :24/08/2018 16:32:20  
=====

TOTAUX EFT

	#TRX	EUR
PAIEMENT :	5	0,05
ANNULATION PAIEMENT :	1	-0,01
REMBOURSEMENT :	1	-0,01
	-----	-----
TOTAL :		0,03

=====

CCV

	#TRX	EUR
Maestro :		
PAIEMENT :	2	0,02
	-----	-----
TOTAL :		0,02

=====

	#TRX	EUR
VPAY :		
PAIEMENT :	1	0,01
	-----	-----
TOTAL :		0,01

=====

	#TRX	EUR
Mastercard :		
PAIEMENT :	2	0,02
ANNULATION PAIEMENT :	1	-0,01
REMBOURSEMENT :	1	-0,01
	-----	-----
TOTAL :		0,00

=====

FIN RAPPORT

La date et l'heure d'impression du rapport des totaux.

L'ID du terminal TMS du terminal de paiement et les informations à propos de la période visée par le rapport.

Aperçu de toutes les transactions effectuées, spécifiées par type de transaction.

Aperçu de toutes les transactions effectuées qui sont traitées par le prestataire de services de transaction CCV.

Par type de carte de paiement, il est spécifié les différents types de transactions qui ont été exécutés.

## Modifier les paramètres des rapports

Le journal est par défaut désactivé sur votre terminal de paiement. Dès lors, le terminal de paiement imprime par défaut deux tickets après l'exécution d'une transaction.

Si vous le souhaitez, vous pouvez paramétrer vous-même le journal sur impression directe (par défaut) ou reporter l'impression (la copie de ticket pour votre administration n'est imprimée que lors d'une clôture de la journée). Pour le modifier, contactez nos collaborateurs du service Support par téléphone via le 057 570 570.

# 5. Entretien et dépannage

## 5.1 Contrôle de version périodique du logiciel

Votre terminal de paiement contacte sur une base périodique notre Terminal Management System pour procéder à un contrôle de version. Il y est procédé automatiquement, de nuit. La version du logiciel installée sur le terminal de paiement est alors vérifiée. Si une nouvelle version est disponible, elle sera installée sur le terminal de paiement. Après un contrôle de version fructueux, un ticket sera imprimé, portant la mention « CONFIGURATIE GESLAAGD » (« CONFIGURATION RÉUSSIE »).

## 5.2 Que faire en cas de problèmes ?

### **Problèmes lors de la lecture de cartes de paiement :**

- Insérez une nouvelle fois la carte de paiement et enfoncez lentement la carte jusqu'à entendre un « clic ».
- Procédez à une session de paramètres acquirer (voir page 45).
- Exécutez une transaction de 0,01 € avec une autre carte de paiement. Si elle réussit, il se peut que la carte de paiement du client soit défectueuse. Si la transaction avec l'autre carte échoue également, il se peut alors que le lecteur de carte du terminal de paiement soit défectueux.
- Réinitialisez le terminal de paiement en interrompant l'alimentation de courant pendant 15 secondes.

### **En cas de problème de communication - WiFi**

- Réinitialisez le terminal de paiement en interrompant l'alimentation de courant pendant 15 secondes.
- Testez les connexions de communication (voir page 46).

Procédez aux étapes suivantes si les manipulations précédentes n'ont pas permis de remédier au problème de communication :

- Vérifiez si le réseau WiFi est disponible (voir page 48) si le terminal de paiement n'est toujours pas connecté.
- Réinitialisez le point d'accès WiFi si le réseau WiFi n'est pas disponible.
- Vérifiez une nouvelle fois la connexion WiFi (voir page 46).

### **En cas de problème de communication - Ethernet**

- Réinitialisez le terminal de paiement en interrompant l'alimentation de courant pendant 15 secondes.
- Testez les connexions de communication.

Procédez aux étapes suivantes si les manipulations précédentes n'ont pas permis de remédier au problème de communication :

- Vérifiez si le réseau est disponible si le terminal de paiement n'est toujours pas connecté.
- Réinitialisez le routeur.
- Vérifiez une nouvelle fois la connexion Ethernet.

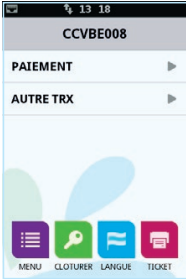
## **ATTENTION !**


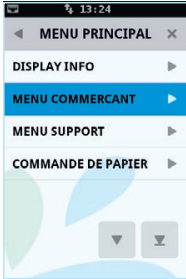
Veillez à ce que la connexion Ethernet et les câbles de l'alimentation externe soient toujours correctement connectés. Si ce n'est pas le cas, il ne sera pas possible de procéder au contrôle de la version. La réinitialisation du point d'accès WiFi a également une influence sur les autres appareils connectés au réseau WiFi.


## 5.2.1 Exécuter une session de paramètres acquirer


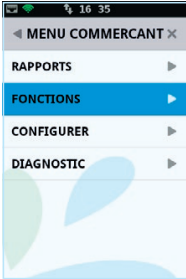
Le terminal rencontre-t-il des problèmes lors de la lecture de cartes de paiement ?  
Procédez alors à une session de paramètres acquirer pour connaître les paramètres.

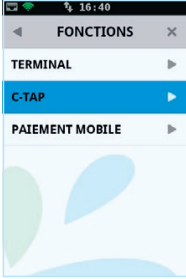
Pour effectuer une session de paramètres acquirer, procédez aux manipulations suivantes.

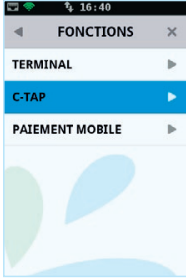
- 


Appuyez sur  pour ouvrir le menu.
- 


Sélectionnez **MENU COMMERCANT**.
- 

Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .
- 

Sélectionnez **FONCTIONS**.
- 

Sélectionnez **C-TAP**.
- 

Sélectionnez **CONTACT ACQUIRER**.
- 

Sélectionnez le prestataire de services de transaction souhaité.
- 

Attendez la fin de la session de paramètres.

### ATTENTION !

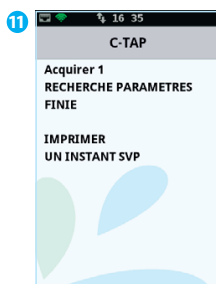
Veillez à avoir l'ID du terminal TMS ou le code de votre terminal de paiement à portée de main lorsque vous contactez notre Service Center. Nos collaborateurs seront alors en mesure de vous aider plus rapidement. La page 52 contient une description de la manière de chercher ces données.



Appuyez sur **X** pour revenir à l'écran d'accueil.



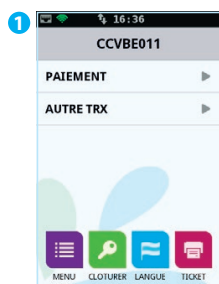
Attendez que les clés soient chargées.



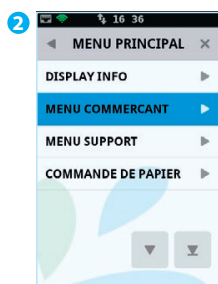
Le chargement des clés est terminé et le terminal revient à l'écran d'accueil.

## 5.2.2 Tester les connexions de communication

Pour tester les connexions de communication, procédez aux manipulations suivantes.



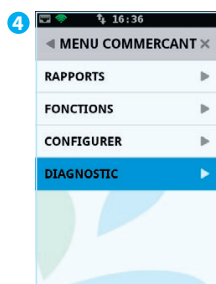
Appuyez sur **MENU** pour ouvrir le menu.



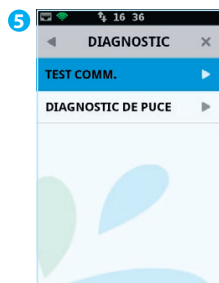
Sélectionnez **MENU COMMERCANT**.



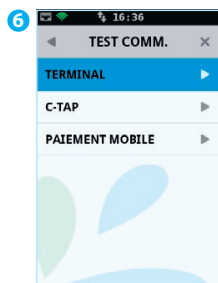
Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur **O**.



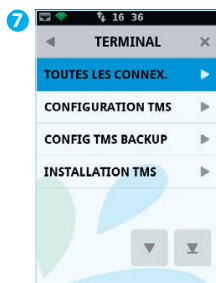
Sélectionnez **DIAGNOSTIC**.



Sélectionnez **TEST COMM.**



Sélectionnez **TERMINAL**.



Sélectionnez **TOUTES LES CONNEX.**

8 Vérifiez sur le rapport qui s'imprime que tous les tests ont été effectués. Vous trouverez un exemple de ce rapport sur la page suivante.

CCV Nederland  
Westervoortsedijk 55  
6827AT Arnhem

## COMM TEST TOUTES LES CONNEXIONS

DATE : 24/08/2018 16:41:58

TMS TERM-ID : CLS052

CONFIGURATION IP :

DYNAMIQUE

ADRESSE IP TERMINAL 192.168.214

MASQUE DE SOUS-RÉSEAU : 255.255.255.0

PORTAIL : 192.168.5.1

CONFIGURATION DNS : DYNAMIQUE

ADRESSE IP DNS1 : 192.168.5.1

ADRESSE IP DNS2 : 0.0.0.0

SSID : Thomson8A3B4C

FORCE DU SIGNAL : 95 %

AUTHENTIFICATION : WPA2-PSK

CHIFFREMENT : AES

### TERMINAL

INSTALLATION TMS

194.104.96.44:15000

CONNEXION : OK - TCP/IP SESSION : OK

INSTALLATION TMS

194.104.96.44:15001

CONNEXION : OK - TCP/IP SESSION : OK

INSTALLATION TMS

194.104.96.44:15002

CONNEXION : OK - TCP/IP SESSION : OK

### C-TAP

CCV host

82.195.48.7:50496

CONNEXION : OK - TCP/IP SESSION : OK

CTAP Scheme 52800001

82.195.48.7:50496

CONNEXION : OK - TCP/IP SESSION : OK

**FIN RAPPORT**

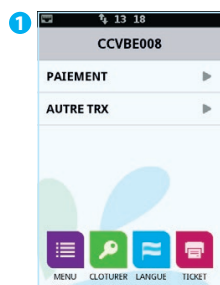
ID du terminal TMS : votre terminal de paiement est enregistré sous cet ID dans notre Terminal Management System.

Informations sur le réseau WiFi (nom, force du signal et sécurisation).

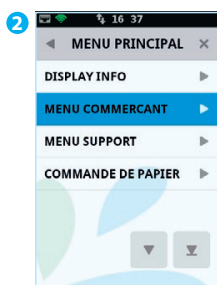
Un aperçu de toutes les connexions qui ont été testées. Si les connexions fonctionnent correctement, le résultat OK apparaîtra. Si ce n'est pas le cas, le résultat NOK apparaîtra.

## 5.2.3 Vérifier si un réseau WiFi est disponible

Procédez aux manipulations suivantes pour vérifier si un réseau WiFi est disponible.




Appuyez sur  pour ouvrir le menu.



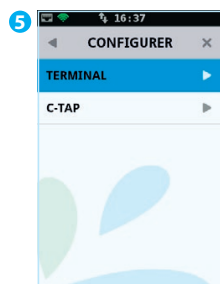
Sélectionnez **MENU COMMERCEANT**.



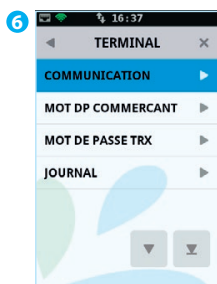
Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .



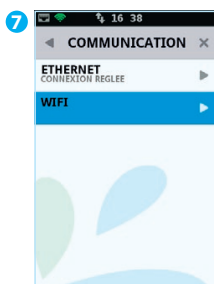
Sélectionnez **CONFIGURER**.



Sélectionnez **TERMINAL**.



Sélectionnez **COMMUNICATION**.



Sélectionnez **WIFI**.



Sélectionnez **RECHERCHER RESEAUX**.

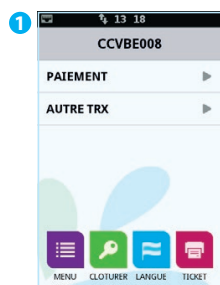


Vérifiez si le réseau WiFi que votre terminal de paiement utilise figure dans la liste.  
Le réseau WiFi n'est pas disponible s'il ne figure pas dans la liste.

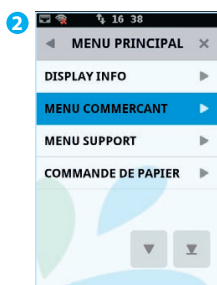


## 5.2.4 Calibrer l'écran tactile

Pour calibrer l'écran tactile, procédez aux manipulations suivantes.




Appuyez sur  pour ouvrir le menu.



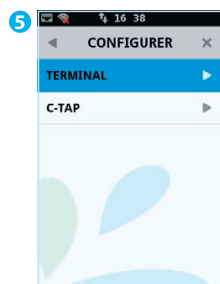
Sélectionnez **MENU COMMERCEANT**.



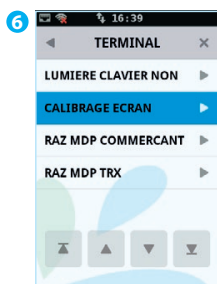
Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .



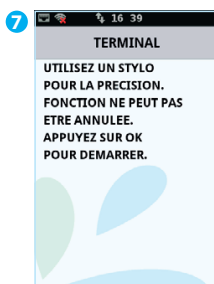
Sélectionnez **CONFIGURER**.



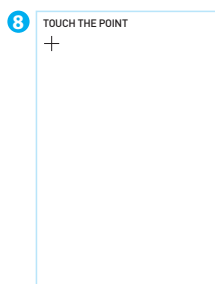
Sélectionnez **TERMINAL**.



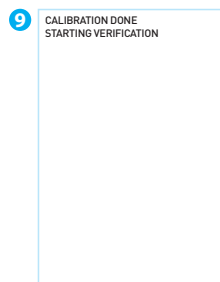
Sélectionnez **CALIBRER ÉCRAN**.



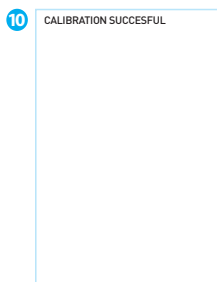
Appuyez sur  pour démarrer le calibrage.



Touchez les croix au centre.



Attendez que la première session de calibrage soit contrôlée.

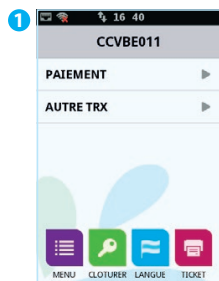


Le calibrage de l'écran tactile s'est déroulé avec fruit. Le terminal revient automatiquement au menu.

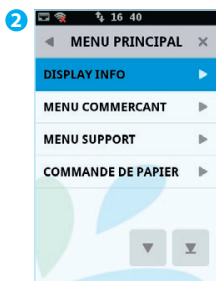
11 Appuyez sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

## 5.2.5 Rechercher l'ID du terminal TMS et le code du terminal de paiement

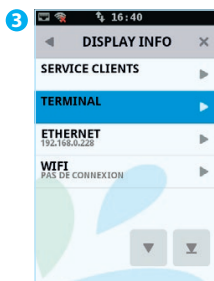
L'ID du terminal TMS est le numéro sous lequel votre terminal de paiement est enregistré dans notre Terminal Management System. Vous pouvez rechercher l'ID du terminal TMS dans votre terminal de paiement. Sélectionnez la touche Menu, et ensuite Display Info et puis Terminal. L'ID du terminal TMS est mentionné sur la première ligne.



Appuyez sur  pour ouvrir le menu.



Sélectionnez **DISPLAY INFO**.



Sélectionnez **TERMINAL**.



# 6. Fournitures pour le terminal de paiement

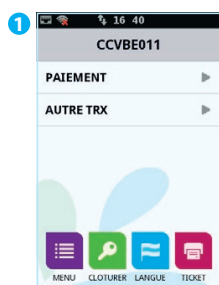
## 6.1 Commander des fournitures

Vous avez différentes façons de commander des fournitures pour votre terminal de paiement :

- Commander via Internet : <https://www.ccv.eu/be-fr/solutions-de-paiement/accessoires/>
- Commander par téléphone : 057 570 570
- Commander par le biais du terminal de paiement (uniquement les rouleaux de papier)

## 6.2 Commander des rouleaux de papier par le biais du terminal de paiement

Pour commander des rouleaux de papier par le biais de votre terminal de paiement, procédez aux manipulations suivantes. Si cette option est désactivée, contactez de préférence le Service Center.




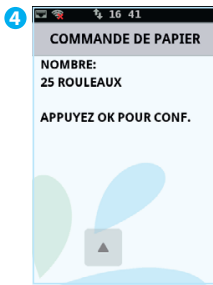
Appuyez sur  pour ouvrir le menu.






Sélectionnez **COMMANDE DE PAPIER**.



Introduisez le mot de passe manager (99999 par défaut) et confirmez en appuyant sur .



Utilisez les touches de fonction mauves sous les symboles  et  pour adapter le nombre de rouleaux de papier que vous voulez commander.

5 Appuyez sur  pour confirmer votre commande. Un ticket va maintenant s'imprimer, confirmant votre commande.

6 Vous recevrez également un e-mail de confirmation du Service Center, auquel vous devrez répondre pour confirmer définitivement votre commande. Vous pouvez également pour ce faire contacter le Service Center par téléphone si vous le souhaitez.

### ATTENTION !

Pendant l'opération 4, vous pouvez déterminer le nombre de rouleaux de papier que vous voulez commander. Vous pouvez commander maximum 200 rouleaux de papier par commande.

En commandant les rouleaux de papier par le biais de votre terminal de paiement, vous autorisez CCV à automatiquement imputer le montant de la commande sur le numéro de compte que nous connaissons. Votre commande sera livrée à l'adresse à laquelle votre terminal de paiement est enregistré. Vérifiez sur le ticket qui s'imprimera après la commande si les coordonnées correspondent aux coordonnées légales. Si ce n'est pas le cas, n'hésitez pas à contacter notre Service Center au 057 570 570.

# 7. Coordonnées

## 7.1 Numéros de téléphone CCV

Service Center (pour les pannes et la commande de fournitures)	057 570 570
Vous pouvez commander des fournitures en ligne sur	<a href="http://www.ccv.eu">www.ccv.eu</a>
Sales	0800 22 789

## 7.2 Heures d'ouverture CCV

### Heures de bureau :

Du lundi au vendredi inclus	08h30 – 17h00
-----------------------------	---------------

### Service Center :

Du lundi au vendredi inclus	08h00 – 22h00
Samedi	08h30 – 22h00
Dimanche	08h30 – 17h00

NB : service de 24 heures réservé aux pannes urgentes.

## 7.3 Coordonnées générales CCV

CCV Belgium sa	T 057 215 215
Ter Waarde 50	F 057 201 993
8900 Ypres	E <a href="mailto:info@be.ccv.eu">info@be.ccv.eu</a>
	I <a href="http://www.ccv.eu">www.ccv.eu</a>



Le logo CE indique la conformité aux Directives de l'Union européenne (UE).

## 8. Annexe

### 8.1 Parties qui permettent d'exécuter des transactions

Partie	Explication
Fournisseur terminaux de paiement	Vous avez acheté un terminal de paiement auprès d'un fournisseur de terminaux de paiement (dans ce cas, CCV).
Caissier	En tant que caissier, vous utilisez le terminal de paiement pendant l'exécution de transactions.
Client	Le client est la personne à qui vous imputez un montant pour un produit ou service. Pendant l'exécution d'une transaction, le client utilise également le terminal de paiement.
Réseau WiFi	Vos transactions sont envoyées par le biais d'une connexion WiFi et de communication de données à un prestataire de services de transaction. Votre terminal de paiement est dès lors équipé d'un module WiFi.
Prestataire de services de communication de données mobiles	Vos transactions sont envoyées par le biais d'une connexion GPRS à un prestataire de services de transaction. Votre terminal de paiement est dès lors équipé d'un modem GPRS et d'une carte SIM.
Prestataire de services de transaction	Le prestataire de services de transaction envoie les transactions reçues pour traitement ultérieur aux acquirers (banques ou sociétés de carte de crédit).
Acquérir	L'acquirer vérifie auprès de l'émetteur de la carte de paiement si la transaction peut être traitée avec la carte de paiement utilisée.
Émetteur carte de paiement	L'émetteur des cartes de paiement est généralement une banque ou une institution financière. Les cartes de paiement sont utilisées par des clients pendant l'exécution de transactions.

## 8.2 Glossaire

Concept	Signification
Numéro d'affiliation acquirer	Le numéro d'affiliation pour une carte de paiement. Vous avez besoin de ce numéro, également appelé Merchant ID, pour pouvoir accepter une carte de paiement sur votre terminal de paiement.
Acquérir	Une institution de paiement ou banque qui reçoit et gère des transactions. Cette partie fournit également des données pour l'acceptation de transactions.
Session de paramètres acquirer	Une session de communication avec l'acquirer host pour obtenir les paramètres acquirer du terminal de paiement. Ces paramètres déterminent les sortes de cartes acceptées par votre terminal et la manière dont il les gère.
Code d'autorisation	Un code unique que vous devez introduire lors de l'exécution des types de transactions : annulation, paiement après réservation, paiement après référence, réservation supplémentaire et prélèvement d'argent après référence.
Betaalvereniging Nederland	Une association qui organise pour ses membres des tâches collectives dans le cadre des paiements nationaux. Les membres de la Betaalvereniging sont des prestataires de services de paiement sur le marché néerlandais : banques, institutions de paiement et institutions d'argent électronique. La Betaalvereniging coordonne les tâches communes des membres au niveau de l'infrastructure, des normes et des caractéristiques de produit communes. Elle vise des paiements effectifs, sûrs, fiables et efficaces.
Code CVC2	Un code à trois ou quatre chiffres figurant au recto ou verso d'une carte de paiement pour en garantir la sécurité.
Connexion de communication de données	Une connexion de communication (par exemple câble ou ADSL) par le biais de laquelle des données peuvent être envoyées et reçues.
Journal	Un rapport financier qui contient les copies de ticket de toutes les transactions réalisées pendant une période.
Rapport de relation de carte	Un rapport qui indique le type de cartes de paiement que vous pouvez accepter sur votre terminal de paiement et le(s) prestataire(s) de services de transaction au(x)quel(s) ces cartes de paiement sont liées.
Client	La personne à laquelle vous portez de l'argent en compte pour un produit et/ou service et qui paie pour ce faire avec une carte de paiement.
Mot de passe manager	Le mot de passe qui sécurise l'accès au menu manager et doit être introduit lors de l'exécution de certaines actions.

Concept	Signification
Terminal Management System	Système pour la gestion et l'entretien de terminaux de paiement.
ID du terminal TMS	Un numéro d'identification unique d'un terminal de paiement qui permet d'accéder à notre Terminal Management System.
Rapport des totaux	Un rapport financier qui contient les montants totaux de toutes les transactions exécutées pendant une période et qui sont spécifiées par prestataire de services de transaction, type de carte de paiement et type de transaction.
Prestataire de services de transaction	La partie à laquelle les transactions sont transmises selon le Common Terminal Acquirer Protocol. Le prestataire de services de transaction transmet ensuite les transactions envoyées au bon acquirer.
Connexion WiFi	Une connexion grâce à laquelle des appareils peuvent être reliés entre eux dans un réseau. Grâce à la connexion WiFi, votre terminal de paiement est relié à une connexion de communication de données.

## Notes

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



## Coordonnées CCV

**Support lors de problèmes et de la commande d'accessoires**

Service Center - 057 570 570

**Commande de terminaux de paiement**

Sales - 0800 22 789

**Commander par Internet**

[www.ccv.eu/be-fr](http://www.ccv.eu/be-fr)

CID194/14082019